

水の かわ3版

平成15年度の水道事業会計および下水道事業会計の決算が、第7回市議会定例会で認定されました。

市民のみなさんに、快適で安全な生活を送っていただけるように、生活環境基盤である上下水道の整備に取り組みました。

貴重な財源として、みなさんからいただいた水道・下水道料金が、どのように使われたか、ご覧ください。

平成15年度

水道事業決算の概要

〔給水状況〕

平成15年度の年間総配水量は、約820万³m、年間総給水量は、約700万³mで、いずれも前年度に比べて36%の減少となりました。これは、厳しい経済、社会情勢での節水傾向に加えて、夏場の長雨が水需要に影響を及ぼしたことなどが原因と思われます。

〔主な工事等〕

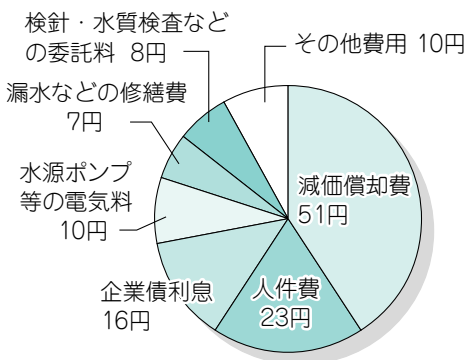
- ①小井川浄水場送配水ポンプ設備改良工事（1660万円）
- ②小田井水源マイクロストレーナー改修工事（910万円）
- ③出早第1水源建物改修工事（610万円）
- ④人口増対策事業として宅地造成等に合わせた、上水道布設工事（3950万円）
- ⑤老朽管の改良工事、公共関連工事（2億3390万円）
- ⑥塩嶺、三沢地区での水資源調査（470万円）

〔財政状況〕

⑦漏水調査、修繕（3150万円）

料金収入は、給水量の減少によって、前年度比 約2700万円の落ち込みを見せましたが、収支差引では約6900万円の利益計上となりました。この利益につきましては、企業債（残高約26億4400万円）の償還にあてるために、積み立てをしました。今後も、良質な水の安定供給のために、より一層効率的な事業運営に努めていきます。

1㎡あたりの給水原価
125円の内訳



平成15年度 水道事業会計 決算

◇収益的収支

事業の管理・運営に関する収支

収入		支出	
942 (百万円)		873 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
水道料金	933	施設の維持管理に要した費用	403
		減価償却費	357
		支払利息	112
		その他	1
その他	9	純利益	69

◇資本的収支

施設の建設・改良に関する収支

収入		支出	
35 (百万円)		495 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
下水道会計からの工事負担金	33	水源整備、配水管の建設・改良に要した費用	368
県補助金	2	湖北行政事務組合負担金	7
収支不足額	460	企業債の償還金	120

資本的収支の差引不足額は、損益勘定留保資金*等で補てんしました。

※損益勘定留保資金…企業会計上、減価償却費などの現金の収支を伴わずに、企業内部に留保されている資金です。

平成15年度

下水道事業決算の概要

【主な下水道整備実施箇所】

- ① 県道岡谷茅野線 湊小坂区内
(3110万円)
- ② 県道下諏訪辰野線 駒沢区内
(4080万円)
- ③ 国道20号バイパス関連 今井区内
(4900万円)
- ④ 駒沢新田 追鶴線入口から中央道付近
(2930万円)

【財政状況】

水需要の減少に伴い、汚水量も減少し、下水道使用料は、前年度比 約2500万円の減収が見られましたが、収支差引では約5300万円の利益計上となりました。

この利益につきましては、企業債（残高約17億1800万円）の償還にあてるために、積み立てをしました。

今後も引き続き下水道普及促進および施設の適正な維持管理を図りながら、健全な経営に努めていきます。



下水道普及率近隣市町村一覧表

	H15年度
岡谷市	98.2%
諏訪市	90.3%
茅野市	92.7%
下諏訪町	99.9%
富士見町	93.2%
原村	84.8%

参考

平均	全国	66.7%
	長野県	67.2%

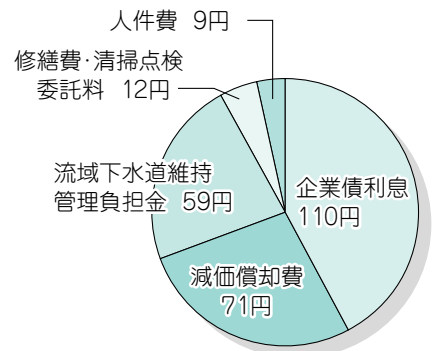
下水道整備状況

全体計画面積	1,636ha
整備済面積	1,379ha
整備率	84.3%

下水道接続状況

接続可能数	21,208戸
接続数	20,418戸
接続率	96.3%

1㎡あたりの汚水処理原価
261円の内訳



平成15年度 下水道事業会計 決算

◇収益的収支

事業の管理・運営に関する収支

収入		支出	
1,865 (百万円)		1,812 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
下水道料金	1,131	施設の維持管理に要した費用	568
		減価償却費	492
		支払利息	751
一般会計繰入金	733	その他	1
その他	1	純利益	53

◇資本的収支

施設の建設・改良に関する収支

収入		支出	
1,571 (百万円)		2,387 (百万円)	
〈内訳〉		〈内訳〉	
企業債	1,341	下水道管建設	
(内借換)	704	諏訪湖流域下水道事業負担金（諏訪湖浄化処理施設建設等）	831
国、一般会計からの補助金	194	企業債の償還金	1,556
下水道受益者負担金	36	(内借換)	704
収支不足額	816		

資本的収支の差引不足額は、損益勘定留保資金*等で補てんしました。

第4回市民学習会

珍しい時計と 卓越技能の見聞会

～「東洋のスイス」の匠の技～

諏訪の精密工業の基となった時計について、歴史や卓越した技法・珍しい時計を身近で見聞します。

日時 11月17日(水) 午後1時30分～3時30分

会場 イルフプラザ・カルチャーセンター
多目的ホール

講師

日本時計師会公認 高級時計師
サーティーファイドマスターウォッチメーカー
小林 清彦 さん
(県知事から「卓越技能章」を授与されています)

参加料

無料(当日、会場に直接お越しください)

問合せ

生涯学習のボランティア会
会長 横内達夫さん(☎23-2962)

長地公民館 生活講座

手作りリースでクリスマス飾ろう

～親子で作るクリスマスリース～

今年のクリスマスは手作りのリース・オーナメントを飾って雰囲気の違いクリスマスにしてみませんか?親子で参加して作ってみよう。

日時 11月27日(土) 午前9時30分～

場所 長地公民館 図書室

講師 リースクラフトの会

定員 15組(先着順)

持ち物 軍手・木工ボンド・はさみ・花バサミ

申込み 11月8日(月) 午前8時30分～

☆参加費・材料費は無料です。



生涯学習グループ

オカリナ・コカリナ演奏会

岡谷・下諏訪で自主活動しているオカリナ・コカリナのグループ演奏会を開催します。木のオカリナ・土のオカリナの音色を聞きに来ませんか?どなたでもお気軽にお越しください。

日時 11月14日(日) 午後1時～3時

場所 勤労会館

出演 がちょうの会、りんどうの会
その他愛好グループ

曲目 浜辺の歌、エーデルワイス、もみじ など

主催 岡谷オカリナの会・長地公民館

入場
無料

◆申し込み・問い合わせは長地公民館まで(☎27-8080 ☎26-1317)

11月 図書館情報 ☎☎22-2031

ちいさなおはなしの森

乳幼児向けの絵本の読み聞かせ・パネルシアター・手あそびなど…

期日…11月16日(火)

時間…午前10時30分～

おはなしの森

日時…毎週土曜日

時間…午後3時～と午後3時30分～

11月の児童書 テーマブックス

世界の国からこんにちは

図書館の本さしあげます!

～バックナンバー雑誌・本～

保存年月の過ぎた雑誌、本を無料で差し上げます。

期日 11月28日(日) **時間** 午前10時～午後5時

場所 市立岡谷図書館 2階会議室

- 条件**
- 岡谷市民の方に限ります
 - 一家族5冊までとします
 - 持ち帰られた雑誌・本について、
処分・保存はご自分で責任をもってお願いします
 - 当日、会場へのご家庭の不用本の持ち込みは堅くお断りします



◆詳しくは、市立岡谷図書館へお問い合わせください。

無くなり次第終了とさせていただきます。



テクノプラザおかや通信

Vol.32

テクノプラザおかや
(岡谷市経済部工業振興課)

〒394-0028 岡谷市本町1-1-1
☎21-7000 ㊟21-7001
http://www.tech-okaya.jp

ものづくり大学産学連携諏訪支援室が 開設されました

10月13日(水)、ものづくり大学(埼玉県行田市)の産学連携諏訪支援室が設置されました。

支援室は、地域企業とのテレビ会議システムなどによる情報交換や共同研究などの産学交流の促進に取り組めます。

なお、支援室長には、ものづくり大学参与兼ものづくり研究情報センター主幹の尾藤俊和氏が就任しました。また、テクノプラザおかやへの支援室の設置は、信州大学・芝浦工業大学・中部大学・山梨大学に続いて5校目となりました。



ものづくり大学

平成13年4月に設立された私立大学。ものづくり産業は21世紀におけるわが国の生命線とも言うべき経済力の源泉という位置付けのもと、ものづくりを担う専門的な「ひと」を育成することを目的としている。製造技能工芸学科と建設技能工芸学科を有している。

ISOシリーズ取得経費の 助成制度

ISO9000・14000シリーズ取得にかかる経費に対して助成します。〔9000シリーズは今回が最後です〕

- 期限** 11月30日(火)まで
- 助成率** 2/10以内
- 限度額** 100万円(1シリーズ取得につき)

巡回労働相談開催のお知らせ

- 日時** 12月3日(金)午後1時～5時
- 場所** テクノプラザ 人材育成研修室
- 対象者** 解雇、賃金、労働時間などの労働問題全般に関することでお悩みの方。
- その他** 相談無料、予約不要、秘密は厳守します。専門の相談員が、公正・中立な立場で助言等を行います。

パートタイマー職業教室

パートで働く場合の社会保険、税金、注意などについて“パートタイマー職業教室”を開催しますので、ぜひご参加ください。

- 日時** 11月26日(金)午後1時15分～4時
- 場所** テクノプラザおかや 人材育成研修室
- 内容** パートタイマーのための基礎知識
- 対象者** パートタイム求職者
- 参加定員** 30人 **参加費** 無料
- ※事前に参加申し込みが必要になります。
- 申込み** ハローワーク岡谷(☎23-8609)

喫煙室が設置されました ～館内完全分煙化へ～

受動喫煙の防止のため、3階に喫煙室を設け、たばこを吸わない方の健康に配慮します。ご協力をお願いします。

◆CAD・CAM無料相談日…11月11日(木)午後1時～4時

クイズ

だけの方、お子さんのス
話題を募集しています!
課まで。

台風に継ぐ台風、そして地震。今秋は気が抜けません。被害の少ない地域であることを感謝しつつも、災害への備えは怠らないようにしたいですね。いざというときに慌てないように。

あなたに 挑戦! No.228 広報クイズ

問1 市たばこ税の税額は紙巻たばこ1,000本につき、いくら?

答え ①297円 ②2,977円
③29,770円

問2 1㎡あたりの給水原価は

答え ①12円 ②100円 ③125円

問3 秋の火災予防運動、標語は「〇〇〇〇 いつも心に きいてみて」

答え ①火は消した?
②かぎ閉めた?
③かさ持った?

ヒント…記事を読むと…。

◎前回の答え (10/1) と当選者

問1 - ①なかよしの日 問2 - ②20歳

問3 - ②ニュージーランド

正解総数16通 (応募総数17通) の中から抽選で、片倉雪江さん (川岸上1)、並木妙子さん (湊1)、宮坂文子さん (天竜町3)、宮沢ひで子さん (川岸上2)、宮澤春美さん (川岸東4) に記念品をお送ります。

◆広報クイズ応募方法

はがきに、答えの番号、住所、氏名、年齢、電話番号をお書きになり、広報クイズ係 (〒394-8510 岡谷市役所 (住所不要)) まで。11月20日の消印まで有効。ひと言書きそえてくださるとうれしいです。(ひと言は15日号の「みんなの声」のコーナーへ掲載させていただく場合があります)

市民レポーター だより

浜 まゆみさんの
ちょっとしたぞき見! こんな施設

長野県精密試験場

長地にある、長野県精密試験場は、企業で抱える技術的な課題に応え、新しい製品・商品の開発研究・分析・アドバイスなど、次のステップへ進めるように、技術のパートナーとして、お手伝いをしています。市民のみなさんにも、毎月火曜日に「月例公開」しています。見学させていたただいて、管理部研究企画員兼主任研究員の田口宗治さんにお話を伺いました。

最初に、三次元測定機の説明をお聞きしました。人間の目には見えない、「ナノメートル」という単位の部品の汚れを分析できるそうです。その単位が、あまりに小さいので、頭がクラクラしてしまいました。私たちの身の回りには、たとえば電化製品が、たくさんの人たちの技術に支えられているんだな、すばらしいなと感動しました。

また昔の経験者が10日ぐらいかかって

管理部研究企画員兼主任研究員

田口宗治さん
たくぐちむねはる



市民レポーター
浜まゆみさん
はま



いた条件出しが、1時間半でできる最適加工条件探査装置もありました。

「たくみの技や、ものづくりをどうやって残せばいいのか。次につづく人たちの育成も大切です。産業技術に興味を持っている人はもちろんですが、どんな人が見学しても感動があり発見があります。わからないことを質問してもらったことで、こちらが勉強になるし、見方も変わります。いろいろ教えられることもあります。助かります。みなさんに興味を持っていただけて盛り上げていきたいと思っています。」とおっしゃっていました。

ここで紹介した他にも、いろいろな研究室がありました。ぜひ見学してみてください。おもしろいですよ。

月例公開は、毎月第2火曜日午後2時〜4時、当日午後1時50分までにロビーにお集まりください。問い合わせは、☎23-4000 田口企画員まで。

ヤングナウ NOW YOUNG NOW

No.175

みんなの

一品料理を紹介していた
ナップ写真、また身近な
地域振興



経験を生かして
スキルアップを

みずの みちほ
水野 美智穂 さん

美よつ室湖畔にお勤めの、
水野美智穂さん。
Q お仕事は何年目？
A 7年目です。
Q お仕事を選んだ
きっかけは？
A 技術を身につけられる職業
のなかで、お客様をきれい
にしたり、喜んでいただい
たりと…そんな部分に魅力
を感じたからです。
Q やりがいは？
A 常に人と接する中で、日々
新しい発見や新鮮さがある
こと、そして何よりも自分
の努力や行動の結果が目
に見えて戻ってくる事にやり
がいを感ずします。

Q 大変なことは？
A やはり流行がその年その年
あり、お客様のニーズに合
わせ、満足していただくた
めには常に勉強です。
Q 休日は何してる？
A 映画を観に行ったり、県内
の古い町並みを歩いたりし
ています。
Q 将来の夢は？
A 経験を生かした、仕事のス
キルアップです。いつも目
的を持って、目の前にある
小さな課題から一つ一つ丁寧
に、楽しくクリアしてい
きたいと思えます。

文化の日

日本では、11月3日が文化の日です。この日は「自由と平和を愛し、文化をすすめる」日です。みなさんはこの日に何をされていますか？母国のニュージーランドではこのような祝日はありませんが、確かに多彩な文化に富む国であり、先住民のマオリ、ヨーロッパ、太平洋諸島、アジア等の文化がうまく融合したユニークでダイナミックな文化で知られています。先住民のマオリ族は1000年くらい前に、祖先の故郷といわれるハワイキからワカホウルア（航海用のカヌー）ではるばる太平洋を渡ってきました。現在、マオリ人口は国民の約14%を占めていますので、彼らの言葉や文化がニュージーランド人の生活に密接にかかわっています。

マオリの文化は、伝統的なものから現代的なものまで、豊かで多様なことで知られています。彫刻や織物、カバハカ（グループでのパフォーマンス）、ファイコレロ（歓迎の挨拶）やモコ（刺青）などの伝統的な文化は、全国で磨かれ、次世代へと伝承されています。ティプナ（先祖）の歩んだ道を

辿るように、何百年も前から続く伝統文化の技術を継承していくのです。また、それだけでなく、時代に合った新しい技術や形を取り入れてもいます。今日のマオリ文化は、芸術だけでなく、映画やテレビ、詩や劇、さらにはヒップホップにまで及びます。

マオリの文化は物語や伝説が豊かな口承文化です。ニュージーランドの天地創造はマウイの伝説によって説明されています。マウイの神様はいたずら坊主で、一日をもっと長くするために太陽を捕まえることができました。マウイの一番大きな自慢は北島を釣りあげたことです。この物語はテ・イカ・ア・マウイ（マウイの魚）と呼ばれています。ニュージーランドの地図を見ると、北島が魚に似ていることがわかります。

マオリも一番北の方が魚の尻尾で、ウェリントン港が魚の口だとしています。そして、南島がマウイのワカ（カヌー）となり、スチュワート島（ラキウラ）がブンガ（カヌーのいかり）とされています。日本ではこのような伝説はありますか？

Kia ora!!



国際交流員の
セーラ・アキレス です

No.2

